

MÖRSZKA KRAJINA

Versztveni, politeisni i
kulturni tjednik.

MURAVIDÉK

Gazdasági, politikai és
kulturális hetilap.

Lét. VI. Évf.

Márkisevei, 1927. március 13.

Broj 10—11. Szám.

Prótkmétska mobilizácija.

'Ze szmo doszta píszali od toga, kaksí nászhaj má na nase kmétijsztvo tiszta vérsztvena kríza, kí nász té'zi 'ze vecs kak trí léta. Csi k tomi escse i industrije, trgovine i kapitala mócs pride razdérat vszê bivoszti 'zivot dávajócsi kmétski sztan, te je prepászt toga sztána nezogíbná. Vendar pa od dr'záve, kí je po vecsini prebiválsztva kmétska tóda od nyé vládajócsi ómorno pricasájemo i proszimo, naj sze zavzeme za tákse isztinszko delo, kí bi odsztránila vsze tiszte vzroke, steri zavérájo právo vérsztveno napredúvanye, ka vecs, szo narédili vérsztveno krízo, kí je predglásznik nanikojidénya kmétskoga sztána.

Nevtajívo je kmétski sztan dnesz v neszrécsnom sztálsí. Obokóljeni z obrócsom protivníkov, drúgi sztánov, tú sztojí brez pomócsi i zagóvora, kak v szredíni morja na vréména voló nihána ládja. Denésnyi bedaszti té sztálsí, kí pride z dalecs szeverne Amerike, i kí v kmétski sztan sze kak no'za spíc v 'zivócsse tólo odpéra.

Zjedinyene dr'záve szeverne Amerike, szvoje agrárce kak vsze drúge sztáne tó najrapidnése podpérájo. Da naj nyí farmerov psenica konkuréra léko z célím szvetom, je osznováni i 'ze szprejéti zákón, polog steroga sze narédi 500 milijon dollárszki dr'závni fond, z-steré sume sze bóde dávala kmetom tiszta razlika, kelko falé oddájo szvojo psenico v túhíno, da tak konkurérájo léko na túhínszki tr'ziscsaj z nízíkov cénov.

Na prvi moment bi sto miszlo ka tó szamo zgúbicsek dr'záve Ameriske, v haszek nyé agrárcov, tó nasemi polodelci skoditi nemre, ár v naso dr'závo sze nebóde importérala tiszta psenica. Tó je napácsna miszel. Importérala sze nebóde, ali mí mámo za exportérati, ergo cénó té ameriski zákón dolivdári, kí nászhaj escse i domá bódemo csútíli.

Edína vretina nasega kmetisztva, 'zivinoréja je v Prékurmurji itak vnicsena, csi pride tá escse i tá nóva konkurencija na naso psenico, té je kmétski sztan né szamo v Prekmurji, nego v nasoj

céloj dr'závi vnicseni. Tú bi trebólo radikálno prótiakcijo zavzéti, steró od denésnye nase vláde do nyé szkúpnoszti túdi csákámo léko. Csi Amerika, kí je po vecsini sztána industrijszka dr'záva, léko z táksóv originálnov novosztjov i materiálnov pomocsjov podpéra szvoje farmare, té nasa dr'záva, kí je kmétska, tó témle'zê vcsiní, ár tá prótiakcija ne'zelé veksi materiálni szredsztév, nego bole morálno podpéranye i energicsni nasztóp. Csi pa bi 'ze eventuelno materiálno pomócs 'zeléla tá akcija, sze neszmé odkloniti té, gda nam je dobro znáno, ka nasega dinára mehanicsna stabilizacija itak vecs milijónov 'zelé, csirávno túdi na vékso skodo nasega kmetijsztva.

Prvo, ka bi sze 'ze dávno vcsiníti moglo, je vposztavítev

„kmétski zbornic.“ Csi té mámo, té vsze tiszte krivice, kí sze zgodijo próti kmétszti, prvlé dobijo zadocsénye, kak pa vezdaj, gda vszi naszprótni sztáni májo te szvoje organizácije szamo vecsina, kmétski sztan né. Csi sze tó zgodí, kak najprvlé, té nam je nepotrébno gúcsati od prílik prótiakcije, vendar pa tecsasz, dokecs né „Kmétski zbornic“, ka 'ze vszáka kulturna i kmétska dr'záva má, je nemúdoma potrébno zavzéti prótiakcijo, n. pr. prepovéd importa ameriski automobilov i razni luksusni dugovány, da — csi je 'ze ne prekeszno — szí v 'zítek prinese nyom toga zákóna, ameriski kapitalizmus premiszli.

V boj próti prótkmétskoj mobilizáciji kak najenergicsneje!

zésben meghalt, a másik két fiu pedig olyan súlyosan megbetegedett, hogy az orvosok válságosnak tartják állapotukat.

A csendőrség a tréfacsinálók ellen megindította a nyomozást.

Je vsze mogócsse!?

Szlovenij bóbé oblászti velike 'zupáne je denésnya vláda odsztránila. Radovédni szmo, ali bóde potomtoga bógse slo v oblászti kak doszémao i bóde kmétszki i obcsni interest bole podpérani, ali 'sze pa bóde escse i nadale glédalo vsze szkózi politicsni ocsál. Bi búo cajt 'ze ednók, csi bi v réden i posteni capás pripelali obcsno versztvenoga 'zítka kóta.

* * *

Eden Pribicsevics, naszprótnik kmétskoga sztána veliki „demokrat“, je zgúbo z szvoje sztranke drúgoga Pribicsevicsa (Milan), kí je vsztópo v szrbszko kmétszko sztranko erkócs: „tiszto je práva demokratija, gda pomágame tisztoimi kmeti, steroga je v dr'závi najvecs i dónok v'ziva najménsi zagovor.“ — Ka bi meli praviti nató demokrátzski naganyácske, ali nema te drúgi Pribicsevics isztine.

* * *

Doszta sztarésl lúdi sze prito'zúje, da solszka deca M. Szobotski söl sze nyim nepoklájajo. Pítájo obednim, ali szhája tó od gojenyá solszkoga, ali sztarisovoga?

* * *

Csi bi na Petanci, prék Móre, próti Radencom dr'záva mósztt dála narédíti, ali bi té 50—60 jezéro, pa csirávno 100 jezéro dinárov natelko falílo z-dr'závne gasze, ka bi nazarenzski miniszterszki diszpozicijszki fondi prekrátseni bíli. — Natelko bi nebi falílo, kak bi pa haszka bíló vcsinyena sztem mósztom za Prekmurje i za gornje Stajerszko. Zato je predvszem priporocslivo tó v najkrajsem csaszí vcsiníti.

* * *

Na zádnyoj Sokolszkoj, veszelici (maskarada) szo sze znóvics zbilí v M. Szoboti. Kak je vidíti ne szamo pri 'zivinai, túdi med lúdmi vdérja sztraslívá metelicsnoszt.

Terjessze és olvassa a
„Mörszka Krajínát“.

Oroszországtól kívánja Anglia a leszerelés megkezdését.

Az alsóház hétfőn este tárgyalta Greenwold munkáspárti képviselő indítványát, amelyben a képviselő felszólítja a kormányt, hogy tegyen lépéseket, hogy a népszövetségi tanács leszerelési bizottságának legközelebbi ülésén tárgyalják a szárazföldi hadseregek nagyarányú létszámcsökkentésének kérdését. Greenwood indokolásában kifejtette, hogy a világháború befejezése óta a szárazföldi hadseregekre fordított kiadások óriási mértékben emelkedtek és ma már elviselhetetlen adóterhekkel sújtják a polgárokat.

A konzervatív szónokok azaz az indokolással utasították vissza a javaslatot, hogy az angol szárazföldi hadsereg leszerelésére csak akkor kerülhet sor, ha a világ valemennyi nemzete

megkezdi a leszerelést. A leszerelés gondolata a szónokok szerint csak azon államokban vert gyökereket, amelyek tagjai a Népszövetségnek és igen nagy azoknak az államoknak a száma, amelyek tagjai a Népszövetségen kívül még mindig folytatják a fegyverkezési versenyt. A konzervatívok szerint ilyen körülmények közt a leszerelési problémát a Népszövetség leszerelési konferenciája aligha fogja megoldani és a világ általános leszereléséről csak abban az esetben lehet szó, ha a leszerelést a Népszövetségen kívül álló hatalmak kezdi meg, így elsősorban Szovjet-oroszország.

Az alsóház azután nagy többséggel elutasította az indítványt.

Halálra itattak egy hétéves kisiut.

A sztarisziváci csendőrség érdekes ügyben kezdett nyomozást.

Csurics Vlada sztarasziváci gazda fia Csurics Ica hétfőn tartotta esküvőjét. A lakodalomra megérkezett Csurics bátyja Csurics Trefun nyolcéves fiával Rodoljubbal. A násznép éjfél felé vidám hangulatban volt, amikor

a kis Rodoljubot és Doroski Szima kétéves és Nen Zsárkó hétéves fiukat a völegény és egyik vőfény, Kaludjerszki Veszelin tréfából itatni kezdték. A gyerekeknek öt dinárt ígértek, ha fejünkint néhány pohár bort megisznak. A tréfának azonban súlyos következménye lett; a kis Rodoljub hajnalban alkoholmérge-

Párgovorênye.

Stevan: Dober dén Miska. Komaj sam sze te docsakao!

Miska: Bôg dáj! Ka pa más, ka szi tak dobre vôle?

Stevan: Navôke de-ti 'zao bôde, da szi nê prisao na máli fasenek v Martjance.

Miska: Aha! Ti mi scsés od toga borá vlecsenyá kaj povedati?

Stevan: Znam ka szi 'ze vido borvlecsenyé, ali telko vragometije, pa takso komedijo, szi escse gvüšno nê vido, kak szi tê matjancsarje vsze nê napravili. Escse me dneszen vsze boda od velkoga szmeha.

Miska: Ah! Zakaj? Vem je pa tam tüdi tak bilô, kak vszepovszédi.

Stevan: Ah! Tô je szamo eden máli tao bio, ka szva indri vidla. Liki tê szi ti meli vszefelé nácije, pa ka szi ti tê delali, tiszto nê niti zapovedati. Tam szem vido „bohoce“, kí szi do zráka szkákali. »Drótosa« kí je piszkre zaprávlao, ka szi na drügi den 'zenszke nê mogle kúhati. Ciganico z-medvedom na ednom 10 meferszkom lanci plészati. „Slajfara“ z familijov, tak da bi je szam Bôg sztívoro na ete szvét. Tövaja, steri je escse krszcsáke kradno. Pa szi ti meli detektive pa pocelaje, steri szi vszák-sega ua szodnijo gnali.

Miska: Policaje pa nê pocelaje.

Stevan: Hm! Policaj ali pocelaj, vem je tô martjancsarom pa meni tüdi vszedno. Szi meli nadale szodnijo, pa zráven temnico tüdi. Pa szam Bôg zná, ka vsze nê. Zadoszta je tô, ka szi me devétkrát oszódili, na zádnye pa notri záprli. Liki nê mi je zmetno, ár szi mene pa Jôzeka, pa Lajcseka.

Miska: Pa mené tüdi, ár szam jasz te 'ze tüdi tam bio, domô z-loga v Martjance odpelali.

Stevan: Ah tak! Vidis, da od velkoga szmeha pa bodenya niti nevem csi szi tüdi Miska ti v temnici büo.

Miska: tam, szam bio, liki tiszte léko zmetno sztáne, steri szi vsze tô nê vidli. Je rezsan bio eden velki karneval.

Stevan: Kak szi csüje szi csiszto-ga dobicska vise 100 dinárov vküip dobili, stere szi na szvoj luteranszki zvon obrnoli.

Miska: Ah csi je tak, te mi je pa 'zao da szam nyim escse vecs nê dao, kak me je szodnija kaznovala.

Stevan: Bogme je léko vszem tisztim 'zao steri szi obrprvim tiszto nê vidli, ob drügim pa szi nê darüvali na te lépi cil.

Miska: No nika ne dene. Vem kak szi csüje szi 'ze pá priprávlajo na edno vékse veszeljé, steroga do prej na riszalszki pondelok meli.

Stevan: No Miska, te pa zagvüšno celo Prekmurje pride glédát, szamo ka od nyi nikaj nemre cslovek zvedeti naprej.

Miska: Ja vem pa známo, ka martjancsarje dobro znájo — hm! — rezsan za isztino — hm! — múcsati. Pa prinyi vszigidár na konci bics pôcsi.

Stevan: Isztino más. Na drügi tjeden va szi pá kaj zgucsávála od toga csi va mogla kaj zvediti.

Miska: Ka pa tvoja kokvacsa na méri szedi na belicaj?

Stevan: Tak! kak ti v temnici! Z-Bogom!

— Öngyilkosság. Benkics tyukász Szebeborcén kiment a temetőbe s ott browuinggal szivenlőtte magát. Halál rögtön bekövetkezett. Ok rég folyamatban levő családi viszály.

— Domanjsevci. Ifju Pörs, ki leánygyilkossággal volt vádolva, a maribori esküdszék márc 8-i tárgyalásán, kellő bizonyíték hiányában felmentetett.

— Fordulat a gorikai gyilkosság ügyében. Sável Eva gorikai asszony meggyilkolása ügyében a letartóztatottak közül Szlavic és Baller is szabadlábra helyeztettek. Csahuk fia apját, az öreg Csahukot vádolta meg a gyilkosság keresztülvitelével. Az öreg Csahuk tagadja tettét, de fia keményen kitart állítása mellett. Hogy ezt méginkább bebizonyítsa, az erre vonatkozó hivatalos bírósági kiszállás alkalmával a gyilkosság lefolyását bemutatta. Az öreg Csahuk feleségét is, mint tettestársát letartóztatták, mert egy öreg kaszát dugott a meggyilkolt ágya alá, most már a lezárt lakásban, hogy a gyanu terhét férjéről elterelje s a hatóságot félrevezesse. Az ügyészi vádirat, több mint valószínű, rövidesen elkészül.

— Munkásbiztosítási ügyekben, a munkásbiztosító hivatalhoz benyújtott kérvényekre semminemű bélyeg nem kell.

— Budapesten nagy arányú kommunista mozgalmat lepezett le a rendőrség. Letartóztatták Szántó Zoltán volt népbiztos 80 társával együtt. Moszkvából pénzelték a mozgalmat.

— Dr. Markovics Lázár ismert nevű politikusunk Budapesten tárgyal Jugoszlávia és Magyarországi közeledéséről. Tárgyalásainak nagy korderőt tulajdonítanak az illetékes kormányok körében.

Glászi—Hirek.

— **Popravek.** Dobíli szmo szledécsi dopisz, steroga priobcsimo: Urednistvo »Mörszke Krajine« v Markisevci. Proszim, da popravitite notico v Vasem c. listi st. 9. z dnéva 27. II. 1927. pod iménom »Neszreca z automobilom« v teliko, da je neszreca ne po mojoj krivici prisla, nego kak je bilô tô opíopiszano v 8. st. Vasega c. listza. M. Szobota 3. III. 1927. Huisz sofer.

— **Vabílo na 32. redni občni zbor** Skupne obrtne zadrüge v Murski Soboti, kateri se bo vršil dne 25. marca 1927. ob 10 uri predpoldne v prostori obrtne zadrüge.

— **Zopetna oddaja državnih subvencijshih mrjascev v mariborski oblasti.** — Ker se je poszrečilo zopet zasigurati nekaj sredstev za gornji namen se bode tekem meseca maja oddalo nekaj državnih subvencijshih mrjascev ob običajnih pogojih. Kdor se za to zanima naj so prijavi pri sreskem živinorejskem referentu (uradni veterinar ali ekonom) radi podrobnih informacij. Ondi dobi tudi predpisano tiskovino za prošajo (Zavezno pismo). Prošnje morajo biti najkasneje do 15. aprila pri sreskih poglavarjih; na poznejše se ne more ozirati.

— **Lepa sadna drevesa** kak jabolka in hruške — iz državnih in zasebnih

drevesnic — dobite pri kmet. podružnici v M. Soboti. Odajala se bodo po nizki ceni v času od 14. do 20. marca t. l. pri zastopstvu podružnice v trgovini Čeh in Gašpar v Murski Soboti.

— **Nepotrebno kolkovanje.** Številni delodajalci in tudi delojemalci kolkujejo svoje vloge na Okrožni urad za zavarovanje delavcev ali na Osrednji urad. To ni potrebno, kajti po § 189. zakona o zavarovanju delavcev so vse vloge oproščene taks vseh vrst.

— **Udruženje vojnih invalidov,** kral. odbor naznanja vsem vojnim dov. da tisti, ki dobijo v meseci marc sodniške sklepe naj se včasi zglašijo na sodniji št. 20, da so ž njimi zadovolni ka naj nebi zgubili podpore prešnjega leta. Odbor.

— **Uj főispán.** Dr. Pirkmajer eddigi maribori főispán a belügyminiszteriumba rendeltetett be szolgálatételeire, helyébe dr. Vodopivec lett főispánná kinevezve.

— **Halálozás.** Csaplovics Ferenc nyug. körjegyző, a Puonci ev. egyházközség tb. felügyelője 84-ik életévében Márkisevécén elhalt.

A kapitány felesége

Irtá. A. K.

Ha egyszer befújtam, tíz-husz válasz érkezett kürtöm aggodalmas szavára. Jobb- és balfelől, előttünk és mögöttünk kürtöltek, harangoztak, sípoltak mindenféle hangon, s minden hangnak oly kifejező jeletés: volt ilyenkor. Valamennyi a rettegésnek, a megsemmisülés érzetének tolmácsa volt. A kürtök, a sípok, az érczhangok, a tengerészek ordítása azt panaszolta, azzal fenyegetett, arra figyelmeztetett, hogy vigyázzunk, résen legyünk, mert különben összeütközünk, vagy sziklához vágódunk. Mindenki érezte ezt a veszedelmet, mely úgy nehezedett a lélekre, mint a folyton szakadó hó. A köd pedig, a közönyös, az irgalom nélkül való, mind sűrűbb lett s elfődé előlünk a méhében ordító szörnyeteget, melyek bennünket el akartak nyelni.

Ahogy letekintek, ezüstszürkének látom a tengert. Egy nagy csapat tengeri madár ijedt rebenéssel szántotta szárnyaival a tengert, azután el-

tűnt. Jobbfelől, balfelől, mindenfelől újabb kíséretetek támadnak ránk a gomolygó párázatban. A matrózokat alig lehet fölismerni a ködben, olyanok, mint a chaos felé bolyongó elátkozott lelkek. Ők is ideges félelemmel tekintgetnek hol jobbra, hol balra, majd le a vízbe, majd föl a levegőbe, hogy nem dob-e ki magából a tenger valami szörnyeteget, nem esnek-e szikladarabok az éjből. Beszaladgálják a fedélzetet, füttyölnek, trombitálnak, mint az örült: „álljatok meg! — vigyázzatok! — különben szétrobbanunk“.

— Bum—bum! tang—tang!

Én is belefúvok a kürtömbe, s örültem rázom a harangot. Mintha tritonok fújtak volna a szerszámomba, a köd folyóként emelkedett föl a görög partokról. Megint föltűntek a lakás hegyoldalak, a nap fényében izzó épületek, a nevető partok, a sötétkék tenger. A nap diadalmasan igyekezett fölfelé az étherben, s gyémántporral szórta be a mezőt, a köveket, a vizet és a szárazat. A megszabadult járművek nedves vitorláikkal ismét megsokkolt utirányukra igyekeztek rátalálni.

Madejtos alatt föltűnt egy török gőzös, s mint egy lánczaitól megszabadult szörnyeteg egyenesen nekünk tartott.

A „Kjiradéspina“ azonban még vaktában haladt tova. Körülöttünk, s a többi hajó körül, mely mind szakadtanul bömbölt és ordított, valamint szemközt, kelet felől a köd még makacsul megülte a tengert, mintha dacolni akart volna velünk. A napsugár csak kétszer-háromszor tört keresztül s ritkább részein, s aranyos fénybe vonta a börtönünket. Egyszerre csak úgy tetszett, mintha a hajó elejéről sutogást halottam volna. Fülelni kezdek. Szaggatott, elfojtott kacaj megdermeszti a véretem. Mintha valakit csiklandoztak volna. Azután hallok egy lágyan, óvatosan csicsergő hangot is.

— Ó mily jó, mily isteni... csak mindig... így tartana... mindig így.

A fiatal kapitányné hangja volt.

— Miért tartana mindig így? — kérdezte a kormányos szeliden.

— Hogy mi ketten együtt lennénk az egész világon...! Hogy

köd előttünk, köd utánunk, fölöttünk, alattunk... hogy befedezne bennünket, drágám.

Tágra nyitom szememet, de nem látok semmit. A köd még jobban összesűrösödik, mindent elhomályosít, s borzalmas titokzatosságával ráfekszik mindenre. Eltűnt a görög part, eltűnt a tenger, s eltűntek a hajók, melyek oly aggodalmasan kémltek imént az irányukat. Elmosta a török gőzöst is, mely felhöként akart ránk szakadni. E hamuszürkés borzalomban rekedt túlköléssel rohantak előre a birgantinek hangjuk elhalt a végtelen messzeségben, s lámpásaik fénye ott keringett, cikázott a vízekon, mint egy-egy tüzes kigyó, s mintha szomorú végzetűnket akarta volna elmesélni a tengernek. Most már nemcsak hogy a földéleten, de közvetlen melletttem sem volt kivehető semmi. Csak a csicsergést halottam, de ezt is csak szakadozva, foszlányosan, tompán, mintha kút fenekéről halott volna föl hozám.

(Polytatás következik.)

— Egy miskólczi leány körisbogárpórral kevert rummal tizenhárom embert mérgezett meg.

— Budapesten egy amerikai vállalkozó a Dunaparton egy 24 emeletes felhőkarcolót akar építeni.

— Óriási pusztitást okozott Japánban a földrengés. Tokióból és Japán más városaiból Newyorkba érkezett szikratáviratok szerint a hétfői földrengés rengeteg pusztitást okozott Japánban és egyedül Osakában legalább százán haltak meg a földrengés következtében. A sebesültek számát még hozzávetőlegesen sem lehet megállapítani. Az anyagi kár igen nagy. Sok város és falu lángokban áll. Osakában és másutt is sok gyár, épület és bérház pusztult el.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik felejtethetetlen édesanyánk, nagyanyánk és feleségem elhunyt alkalmával fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk leghálásabb köszönetet.

M. Sobota, 1927 márc. hó.

WOLF JAKAB
és családja.

K ODAJI

je eden benzinski motor s 5-6 konjski moči (fabrikat „Magyar állami“). Več se pozve pri **POTOČNJEK KALMANI** Vadarci št. 112. p. Bodonci.

HI'ZA

v cerkvenoj vilici, v ste-roj sze nahája lépa tr-govina, sze oddá. Cēna in pogovor sze zvē pri

NEMECZ JANEZ

trgovci

V MURSKI SOBOTI.

ELADÓ

8 és fél hold birtok szőlőhegygel házzal és melléképületeivel nagy háztel-ekkel. Juttányos árról érdeklődni **SÁNCA ISTVÁN**-nál lehet Hodoš 62.

K oddaji je

po fál cēni 8 i pō plūgov zemljiseca z goricami; hi'za z potrebnov vérsztve-nov hrambov i z velikim fundasom. Vecs sze zvē pri: **SANCA ISTVÁN** Hodoš 62.

K I N O

v MURSKI SOBOTI

V NEDELJO 13. marca
popoldne ob 3, zvečer ob 8 uri

Tragedija kuče HABSBURG

Sa predigrom i 6
činova.

U gl. ulozi:

MARIJA CORDA.

VSTOPNINA: Gornje lože
12 Din., spodnje lože 10 Din.,
in II. prostor 5 Dinarjev.
Lastnik kina
GUSTAV DITTRICH.

POLSKIM DELAVCOM NAZNANJE:

ki ščejo iti na letno polsko delo na Državno imanje v „Belje“ na maror Mirkovac, i na Zlatno-Gredo, se naj samo pogodijo na ta mesta pri delovodji Gabor Štefan-i v Odranci, pošta Beltinci, v Čentibi pri Magyar i Nemeth nadzornikom i pri neodvisnom prevzematelji tega dela **GAŠPAR JOŽEF**-i v Prosečkoj-vasi.

Proda se osebni auto

znamke „Austro-Fiat“ tipa IC, sedeža 4, konjskih snaga 24, brzina 80 km. na sat; „Bosch“ naprava za svijetlo i start, sve v najboljem redu, dobro ohranien. Cilena samo **40.000 Din.** Auto se nalazi u Mariboru. Naslov kod **FRANJO KEMÉNY** velika kavarna.

LUXUS AUTO

„Austro Fiat“, Typ: IC, négyüléses, 24 lóerős, 80 km. se b e s s é g ű, „Bosch“ rendszer start és világításra, mind a legjobb kivitelenben, jó állapotban. Ára 40.000 Din Mariborban. Bővebbet **FRANJO KEMÉNY** VELIKA KAVARNA Maribor.

PREKMURSKA POSOJILNICA

r. z. z. o. z. v Murški Soboti, Zvezna ulica št. 222.

Poštni čekovni račun št. 12628.

VABILO

k VII. rednemu občnemu zboru, ki se bode vršil v nedeljo dne 27. marca 1927. ob 1/2 11 uri v Murški Soboti v posojilniškem prostoru.

DNEVNI RED:

1. Poročilo načelstva o poslovanju in računskem zaključku za leto 1926.
2. Poročilo nadzorstva o pregledu poslovanja in računskega zaključka za leto 1926.
3. Dodelitev čistega dobička rezervnemu fondu.
4. Dopolnilna volitev načelstva.
5. Slučajnosti.

Načelstvo.

Parobroladjarszko društvo

„LLOYD SABAUDO“

szedisce GENOVA. Generalni zasztópnik (agent)
BANAZ & RUSKO Zagreb, trg. I. br. 16.

Rédno, prósztó i expresno prevázanye póttnikov v **Zjedinyene Americške Dr'zave (U. S. A.) Ju'z-na Amerika** (Brazilija, brezplácsno prevázanye familije, Argentina i Uruguay) **Australija i Nova Zelandija** ino v sze prēkoceanszke dr'zave z velikimi najhitrēsimi paroládjami, kakti: **Conte Rosse, Conte Verde, Conte Biancamano, Principessa Maria, Principessa Giovanna, Tomaso di Savoia, Principe di Udine** itd.

Vsze za to potrebnne tanácsse ino predbeležbe (előjegyzés) za presztore zvršáva najpripravnése i brezplácsno:

BANAZ & RUSKO Zagreb, Trg 16., Beograd Karadjordjeva ul. Split, Dubrovnik i Gruž ino

Podzasztópniki: Kodjasič Gjordje, Bitolj, Zanatlijska 35. Lloyd Sabaudó, Sombor, Kralja Petra ul. 30. Lloyd Sabaudó, Ljubljana, Dunajska cesta 38., Lloyd Sabaudó, Veliki Beckserek, Svetosavska 7., ino Makarska, Metkvič i Korčula.

Proda se trgovska hiša

primerna tudi za gostilno ali drugo obrt, zraven tudi mala „Vila“ in dva orala prvovrstnega vinograda in nekaj sadonosnika ter njiv. Poslojja so zidana čisto na novo in stojijo pri Kapeli. Tam se tudi lahko kupi lepo črešnjevo. pohišstvo. Kupec naj se oglasi pri **g. Maršek** gostilničarju Slatina Radenci.

Hüta

7 m. šörka, 12 m. duga, napravlena iz močnoga lesa s črepom pokrita, skoro nova i v jako dobrom stališi je po fal cēni k odaji. Več se zve pri g. dr. **BRANDIUS SYLVIUSI**, zdravniki v Murški Soboti,

Z-hája vszako nedelo Napreplacilo za fr-tao leta v domovini: 15 Din. zvun SHS., 18 Din. v Ameriko 20 Din. Cena anonc za □ cm: med textom i izjave i poszlano 1-50 Din reklame J— mali, oglaszi 0-70 Din. i dávek. Pri vecskrát popúsz.

Rökopiszi, ki sze ne szhránijo i ne vrnéjo sze posilajo: Reditelszto i oprávniszto Mörszka Krajina M Á R K I S E V C I br. 20. —: Postni csekovni racsun broj 12980. —:

Kéziratok, a melyek nem adatnak vissza, ide küldendők: M. Krajina szerkesztőség v. kiadóhivatal M. posta MURSKA SOBOTA. —: Postatakarék számla száma 12980. —:

Megjelenik minden vasárnap Előfizetési ára negyedévre belföldön 15 Dinár, külföldre 18, Amerikába 20 Din. Hirdetési ár □ cm-ként: szövegközt és nyilttér 1-50, rendes 1—, apróhirdetés 0-70 Din és az illeték-Többszörinél engedmény.

Pospeševanje živinore-je v mariborski oblasti v letu 1926.

(Poročilo velikega župana mariborske oblasti.)

Kokošjereja. Spomladi se je razdelilo okoli 3000 odbranih valilnih jajc štajarske pasme in to deloma iz rojskih postaj z zaklopnimi gnezdi. Tako smo v toj panogi začeli s prehodom iz spornje čistega formalizma na stopnjo soupoštevanja storitve. Toda tudi v toj panogi grozi ista nevarnost kakor v svinjoreji. Tako n. pr. to leto ni bilo mogoče odzvati lepih plemenskih petelinov, ki so jih ljudje vzgajali za običajno jesensko oddajo čistokrvnih petelinov naše znamenite pasme.

Ovčjereja. Za deželno vladu v se je nabavilo 30 plemenskih ovnov jezersko-solčavske pasme v srezu Gornji grad. Za pospeševanje v domačih okoliših (oddaja ovnov itd.) ni bilo sredstev.

Čebelarstvo. V nekaterih krajih se hudo širja čebelna gniloba. Letošnja čebelna paša je bila skrajno slaba in je ponekod uničenih do 50% panjov. Krmljenje s sladkorjem je nerentabilno, ker je sladkor predrag. Vso naše prizadevanje dobiti »trošarino« prosti sladkor za čebelarje je bilo zaman; prišel je vedno odklonilni odgovor.

Ribarstvo. V toj panogi ovira napredek raznoličnost zakonov, ki so poleg toga zastarali in vsebujejo le policijsko odredbo, na pa tudi predpise umoga ribarskega gospodarstva. Preveliki anarhiji, ki vlada glede ribjih tatvin že vsa povojna leta, se je s strogimi morami zaježilo. Stvarno delo izvršujejo ribarska društva iz lastnoga nagiba.

Mlekarstvo. Prva povojna leta tako cvetoči izvoz svežoga mleka v inozemstvo je prenehal ker je Avstrija svojo produkcijo silno dvigala in pa ker kakovost našega mleka zaostaja za madžarskim in češkim proizvodom. Povsodi se začinja zopet s predelovanjem mleka v maslo in sir. Ustanovile so se tudi nekatere nove mlekarške zadrugé, kakor St. Lovrenc na Dravskom polju, Črna pri Prealjah in Trojano okraj Vraško. Pri tom so sodelovali.

V splošnom hira pospešovalno dolo na polju živinoreje na naravnost obupom pománjkanju vsakovrsnih pripomočkov; tako ima n. pr. država nastavljen strokovnjake, ki pa niti najcenejše pospešovalno delo, potovalni pouk ne morajo vršiti, ker za to domala ni potovalni sredstev.

Hvalovredno razumevanje za pospeševanje živinoreje kažejo nekateri okrajni zastopi, ki mnogo žrtvujejo za to panogo; zlasti so to okrajni zastopi Mariboi, Ptuj, Celje, Ormož in Šoštanj. (Nasega pa ne, ár ga je né! Red.)

Tudi nekatere premočnejše občine pridno sodelujejo. Izmed številnih ustanovljenih bikorejskih zadrug deluje kot paik pridno in uspešno.

(Konec.)

GAZDÁLKODÁS.

Hasznos-e a veréb, vagy káros?

Egyik megfigyelés szerint a verébszülő naponta négyszázszor hoz gyermekeinek kukacot, hernyót, sáskát, honvédbogarat, cse-rebogarat stb. Világos ebből ugyebár, hogy a veréb ilyen be-állításban hasznos állat, mert a kártevő rovarokat pusztítja. Né-zük most már a másik oldalát a dolognak. A veréb mások meg-figyelése alapján káros állat. Ugyanis a veréb a hangyákat, a levéltetvet, a szőrös hernyókat és a gyümölcsfáknak igen sok kárttevőjét nem pusztítja és így a kertészet szempontjából telje-sen értéktelen. Évente tapasztal-ható, hogy az érni kezdő cse-resznyét, szőlőt és egyéb gyü-mölcsöket megdézsmálja és erő-sen garázdálkodik a mezőgazda által termelt mindenféle magvas és szemes terményben. Azonban a legnagyobb kárt nem ezzel okozza, hanem azzal, hogy ahol megtelepedik, közismert szemte-lenségével elfüldözi a fülemülét, cinkét, teckét és a többi hasz-nos madarakat és elfoglalja fész-keiket. Ez neki a legnagyobb Ezért mint a mezőgazdaság egyik igen kártékony madarát pusztita-ni kellene.

K ODDAJI

sza 2 „Singer“ masina za csev-láre, malo núcani, po fál ceni pri: FILO JANOS, csevlári v Čekečkavasi p. Prosenjakovci.

K oddaji je

szpráviscse (möbl) za szpálno hí-zico edna növa i edna malo nű-cana po fál ceni pri vdovici CSISZÁR LAJOS-ovi özvegyénél Murska Sobota. ELADO, na-gyon jutányos áron, egy uj és egy kevésbé használt hálószoba butor.

VENDÉGLŐ ELADÁS!

Križevci községben a főtéren közvetlenül a templom közelében egy jó forgalmu korcsma és mé-száros üzlet jokban lévő, épü-lette!, istálloval és ca 5 hold szántóföldel kedvező feltételek mellett eladó.

Felvilágosítással dr. Vályi Sándor ügyvéd irodája Mur-szkaszobota szolgál.

Tržtvo. Kereskedelem.

Blágo — Áru.

LJUBLJANA marc. 9.

100 kg. Psenica—Buza	Din. 307—315
» » 'Zito—Rozs	» 240—
» » Ovesz—Zab	» 167-50
» » Kukorica	» 205—
» » Proszó—Köles	» 250—
» » Hajdina	» 300—
» » Szenő—Széna	» 75—95
» » Graj—Bab csres.	» 300
» » zméšan—vegyes bab	» 100—
» » Krumpli	» 100—150
» » Len. sz.—Lenmag	» 370—380
» » Det. sz.—Lóherm.	» 2800-3100

BENKO: marc. 9.

1 kg.	III.	II.	I. prima
Bikóv.) Bika	7—	7-50	8— 9-50
Telice) Üsző	7—	7-50	8— 8-50
Krave) Tehén	3—	—	7—
Teoci) Borju	—	—	9-50 10—
Szvinyé—Sertés	—	15-50	16—
Mászt I-a— Zsirl-a.	—	22—	28—
Zmócsaj—Vaj	—	—	80—
Spé—Szalona	—	—	25—
Belice—Tojás 1 drb.	—	—	0.75

Pénezi — Pénz.

1 Dollár	= D.	56-70
1 Pengő Budapest	= »	10.—
1 Schil. Becs	= »	7-99
1 Kor. Praga	= »	1-67
1 lira	= »	2-46
Zürichben 100 Din	=	9.135 sfrk.

Mlatilne garniture,

edna „Marrshal“ 4 HP, edna „Garret“ 4^{1/2} sze po vugodnoj ceni oddájo. Vecs sze zvé v „MLIN PUCONCI“

SZNEJÉ i MLADO'ZENCI!

Prvle kak szi szpoküpjete Vaše potrebscsine za 'zenitev poglednite v trgovino A. KIRÁLY M. Sobota, glávni trg, gde je velika zaloga in zbéra v korinaj, vencov, slarov za sneje, strumfle in vsze drobno blago kaj sze pri tej prilikaj nűca.

Velika zaloga 'zenszki krs-csákov i rázno traletno in drob-no blágo.

Szolidna posztre'zba! Niszike cène!

A. KIRÁLY

trg. Klobuki perilom in kratkim blágom MURSKA SOBOTA

Glávni trg. Bergerova' hisa.

Nehogy egészséges vagy más be-tegségben szenvedő állatját „Distol“, — az egyedül hatásos, — métely el-lenes kezelésben részesítse, tudnia kell állatja

valóban mételyes-e?

Az állatnak és bélsarának szak-értői vizsgálatával, a mételyesség két-ségtelenül megállapítható. Ha az állat klinikai vizsgálata bármi okból nem lehetséges, küldjön annak pár napon át gyűjtött bélsarából vizhatlan papi-rossal csomagolt gyufa skatulyában keveset postán »Minta érték nélkül« NEMES MIKLAUŽ állatorvosi labora-torinmába Murska Sobotá-ra. Métely-petevizsgálat válaszbélyeggel 11 Din.

(Elvállal olcsón egyéb állatorvo-si vizsgálatot, műtétet, ragadós beteg-ség elhárítást. Tanácsot ad állatvétel-hez, állat adás vételi perekhez, stb.)

TERJESSZE és OLVASSA a

„Mörszka Krajinát“!

NA MÁLO!!

NA VELKO!!

P U C H

BICIKLINI!

MOTORI!

Zasztopsztvo za Prekmurje pri

NEMECZ JANEZ

trgovci z 'zeleznino v MURSKI SOBOTI.

NA MÁLO!!

NA VELKO!!